

# Turandot (Giacomo Puccini)

---

## Personajes principales

Altoum	Emperador de China
Turandot	Princesa china, hija de Altoum
Timur	Rey tártaro, destronado
Calaf	Hijo de Timur
Liù	Esclava de Timur
Ping, Pang, Pong	Altos funcionarios de la Corte china

## Dónde transcurre la acción

Ante las murallas de la Ciudad Imperial, en Pekín, en una época indeterminada.

## Resumen argumental

### Acto primero

Un mandarín anuncia la ley:

la princesa Turandot se casará con el príncipe que resuelva los tres enigmas que ella le propondrá.

El último aspirante, príncipe de Persia,

no lo ha conseguido y espera morir a manos del verdugo.

Entre la multitud está Liù,

una joven esclava que acompaña al anciano Timur, rey tártaro destronado.

Timur cae entre las sacudidas de la multitud.

Un joven se acerca a ayudarlo, y el anciano lo reconoce: es su hijo Calaf, a quien daba por muerto.

Calaf cuenta que ahora vive en el anonimato, después de haber escapado de su país y de quienes han usurpado el trono de la familia.

Timur explica que Liù le ha hecho de guía desde que huyeron.

Ella no puede esconder que está enamorada de Calaf, desde el día en que, en su palacio, él le sonrió.

El verdugo se prepara para ejecutar al príncipe persa,  
a pesar de los gritos de la multitud  
que pide clemencia para el condenado.  
Turandot aparece y con un gesto ordena su decapitación.

Calaf, cautivado por la belleza de la hija del emperador,  
decide someterse a la prueba de los enigmas.  
Timur y también Ping, Pang y Pong, altos funcionarios de la corte,  
intentan disuadirle. Le detallan los tormentos  
que sufren todos los pretendientes fracasados.

Mientras, las damas de compañía de la princesa  
cuentan que esta se ha dormido y que hay que respetar su sueño,  
y los funcionarios insisten a Calaf que se vaya de la ciudad.

Las voces de los fantasmas de los ejecutados  
dicen que todavía quieren a Turandot.  
Liù suplica a Calaf que desista  
si no quiere que ella y su padre se mueran de pena.  
Pero el príncipe, decidido, ya no escucha a nadie  
y hace sonar tres veces el gong  
mientras grita el nombre de Turandot.

## **Acto segundo**

Ping, Pang y Pong se preparan para los próximos acontecimientos:  
o la boda de Turandot o la ejecución y funeral de Calaf,  
el príncipe desconocido.

Comentan que desde el nacimiento de Turandot,  
China se ha convertido en un país de sangre,  
y recuerdan las 27 ejecuciones de los años anteriores.  
También se lamentan del trabajo que les exige  
la continua preparación de las ceremonias de Turandot.

En la plaza, frente al palacio imperial, aparece el emperador Altoum,  
quien recuerda el triste pacto al que está sometido:  
obligar a los pretendientes de Turandot a responder tres enigmas  
y a ejecutarlos si no aciertan la respuesta.

Altoum intenta convencer a Calaf que renuncie a pasar la prueba, sin conseguirlo.

Turandot cuenta entonces la historia de su antepasada, Lo-u-Ling, raptada por un príncipe tártaro invasor, que la torturó hasta matarla.

Turandot prometió vengarse en todos sus pretendientes, y, por eso, dice a Calaf que hay tres enigmas y una sola muerte, pero él responde: «Hay tres enigmas y una sola vida».

La princesa plantea el primer enigma:

«En la noche oscura se cierne un fantasma iridiscente, que despliega las alas sobre la humanidad.

Todo el mundo lo invoca, pero desaparece con la aurora antes de renacer en el corazón, para morir de nuevo cada día».

El príncipe desconocido responde: «La esperanza».

Es la respuesta correcta.

Turandot propone el segundo enigma:

«Brilla como la llama sin serlo;  
si te pierdes o mueres, se enfría;  
si sueñas, la conquista».

El príncipe desconocido responde: «La sangre».

Es la respuesta correcta.

Y finalmente, el tercer enigma:

«Hielo que te inflama y que con tu fuego todavía se hiela.

Si te quiere libre, te hace ser más esclavo

y si te acepta como esclavo, te hace rey».

El príncipe desconocido responde: «Turandot».

Es la respuesta correcta.

A pesar del juramento según el cual la princesa debe casarse con quien resuelva los tres enigmas,

Turandot se niega a ser la esposa del príncipe desconocido.

Este, entonces, desafía a la princesa: si al día siguiente,

cuando amanezca, Turandot sabe su nombre, morirá a manos del verdugo. Si no lo descubre, tendrá que casarse con él.

### **Acto tercero**

En los jardines del palacio imperial,  
los mensajeros proclaman que aquella noche nadie debe dormir,  
para averiguar el nombre del príncipe desconocido.  
Este, seguro de que nadie lo descubrirá,  
se ve vencedor con la llegada del nuevo día.

Ping, Pang y Pong suplican a Calaf que se vaya de la ciudad.  
Sabían que Turandot les hará ejecutar si no descubren su nombre.  
A cambio, le ofrecen riquezas y mujeres bellísimas,  
pero el príncipe desconocido no cede a las presiones.

Unos soldados llevan entonces a Timur y Liù,  
convencidos de que la joven esclava sabe el nombre  
del príncipe desconocido.  
Antes de ser sometida a todo tipo de tormentos,  
Liù le dice a Turandot que pronto amará al príncipe,  
a quien ella también ama.  
Después, se clava un cuchillo que ha cogido a un soldado y muere,  
mientras Calaf, Timur, los funcionarios y la multitud  
se apiadan de la joven suicida.

Calaf abraza a Turandot  
y le arranca el velo que le cubre el rostro.  
La princesa se resiste, pero el príncipe la besa.  
Turandot cede a la pasión,  
y confiesa a Calaf que se sintió atraída por él  
desde el primer momento en que lo vio.

Pide la presencia de su padre y de los ciudadanos  
para proclamar que ya conoce el nombre del príncipe desconocido:  
“Su nombre es Amor”.



Los textos de Lectura Fácil siguen  
las directrices internacionales de la IFLA  
(International Federation of Library Associations  
and Institutions) en cuanto al lenguaje, el contenido  
y la forma, a fin de facilitar su comprensión.

La Asociación Lectura Fácil ha realizado esta versión en Lectura Fácil.